

Protestando erklert, er seige zwar nit resolviert dergstalten einiche musterungen zue geben, will man aber solche samtlich begehre, wolle er selbe geben, mit reservation was Jhme luth Capitulation solte wegen baschen undt spilleüten auch sonsten zue rugen gehen, selbiges bey Jhme H. Oberst [Jakob] L u s s e r zue besuechen, halte sich allein uff derselben mit Jhme H. Obersten gemachten Capitulation, hoffe doch es werde noch alles woll abgehen. Sonsten das es ein langwierigen Krieg abgeben wird, erscheint sich us demme, das Jhr Altezza alle Volckher zue Pisa, Siena undt anderer orth was Italiener, Spanier, Franzosen undt Burgunder abdancken, Cassieren undt licendieren thuot, Gott den Regenten den Hl. Geist Guotte verstandtnus senden wolle. Den Casso sold seiner stell betreffendt hoffe Jch werde nichts vill streitigs sein, Jm widerigen fahl aber will Jch Meinen ... H. dessen avisieren, undt uff gegebenen befelchnen orth mein möglichkeit praestieren. ... P.S. Mit Pit den beylag an gehörige orth zue verschaffen".

1) s. AH 45/100

Original - AH 59, 214-215

1647 Oktober 16., Piombino

A

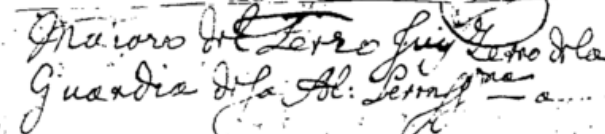
SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, "CAPPITAINE ET MAIORO DEL ... [?]<sup>1</sup> SUYZERRO DE LA GUARDIA DE SA AL: SERENISSIMA [GEMEINT DES HERZOGS VON FLORENZ, FERDINAND II. MEDICI]", FLORENZ ODER PRATO

"Je Vous Envoye Mons.<sup>r</sup> [Johann Heinrich] H o n n e g e r ainsi que M<sup>r</sup> son perre [Johann Balthasar H o n e g g e r] et M<sup>d</sup> sa merre [Elisabeth B u c h e r] L'onct desirré, Et Les Vostres [gemeint Beat Jakobs I. Zurlauben Eltern: B e a t II. Zurlauben und Euphemia H o n e g g e r]; Je suis Extremement ... [navré] de Vostre despart, sen Nous pouvoir Communiquer, Vous pouretz Laisser Vostré secrest quelque Un de Vos officiers: ou par Escrit ou par bouche, Les quels Je aurez l'honneur de Voir En passant en france [- Gardehptm. Heinrich I. Zurlauben war damals Kastellan von Piombino -], quant Je aurez mon Conge et que le Cardinall D'aix [=Michel M a z a r i n, Erzbischof von Aix] soit passé, Je ... [entends] Nouvelles de mes soltatz fugitiffs Dont M<sup>r</sup> Honneger a Memoirré, Et alors si ces Messieurs Veullet bien vivré avec

Nous, nous aurons Moyen de Leur en donner Quelques Vieulx solstatz pour deux des Nouveaux, n'ayant Jaimais eu aultre Jntention que de les servir en tout ce que Je poure Et particulierement Ceulx de Nostre Cantons [wohl im spez. die Hauptleute Jakob H e i n r i c h, Johann Jakob M u o s, Konrad B a c h m a n n, Wolfgang W i c k a r t, Jakob B o s s a r d und S i d l e r g e m e i n t] ausquels Je Baissé Les Mains trovant que c'est aultant Leur avantage que les Nostres, Car quant Jl N'observeront Le traicte vous verretz Que Les francois n'espargneront Leur argant et desboucheront Le tout, en peu de Temps: Je me remets a ... Honneger pour Les Nouvelles d'isj quj sont petites, veu que, M Le Cardinall D'aix N'est pas arivé, Ni Les 600 suisses et Un Regiment francois de Monpesat [=Montpézat], ou Esperons Estre Releves, et Cependant Je vous assurré avec affection que Je Vous Reste et toute La famiglia ...

Je Vous prie me Continuer Vostre Corespondancé, par tout ou Je seray".

Vor allem möge er ihm schreiben, wie es um seine, [Beat Jakobs I.], Angelegenheiten stehe, "et Come le Voyalge du Millanois a Resusj a Nous troupes".

1) 

Original, mit Siegel - AH 59, 216-217 - Blatt 216<sup>v</sup> und 217<sup>r</sup> leer

98

1647 November 18., Lichtensteig

A

SCHREIBEN VON [JOHANN RUDOLF] REDING AN OBERSTWACHTMEISTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, LANDSCHREIBER [DER FREIEN AEMTER], BREMGARTEN

"i'ay receu depuis deux de ... [vos lettres et] les iours passés ce paquet des lettres que ... [me venoit] de florence, et aujourd[']huy les bonnes nouvelles de vostre retour chez vous [- Zurlauben war damals Hauptmann über eine Kompagnie in florentinischen Diensten und zugleich Oberstwachmeister im Regiment Lusser -], dont ie me resiouys et souhaite le bon heur et scavoir de vos nouvelles, et a cest fin non pouvoir venir en quelque lieu commode, mais cependant ne scachant L'importance de ce paquet et s'il merite d'estre mandé

✓  
115